

Distr.: General

14 January 2000  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الرابعة والخمسون  
البند ١٢٨ (ب) من جدول الأعمال  
تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام  
في الشرق الأوسط: قوة الأمم المتحدة  
المؤقتة في لبنان

## تمويل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان

## تقرير الأمين العام

## موجز

يتضمن هذا التقرير تقرير الأداء المالي لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان عن الفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩. وقد رصدت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٣٧/٥٢ المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨، مبلغاً إجماليه ١٤٢ ٩٤٨ ٥٦٠ دولار (صافيه ١٦٠ ١٣٣ ١٣٩ دولار) للفترة نفسها.

وبلغ مجموع النفقات في تلك الفترة ما إجماليه ١٣٤ ٦٥٥ ٢٠٠ دولار (صافيه ١٣١ ٠٤٨ ٥٠٠ دولار) مما أسفر عن رصيد غير مرتبط به إجماليه ٨ ٣٢٩ ٣٠٠ دولار (صافيه ٨٠٨٤ ٦٠٠ دولار).

ويُعزى الرصيد غير المرتبط به أساساً إلى أن العدد الفعلي لأفراد القوة كان أقل مما هو متوقع في الميزانية، وإلى معدل شغور عال في وظائف الأفراد المدنيين سببه تعيين أفراد من ذوي الخبرة في القوة لتقديم المساعدة مؤقتاً إلى بعثات أخرى لحفظ السلام، وإلى تحقيق وفورات تحت بند شراء المركبات بسبب وجود أسعار أفضل، وإلى استلام مركبات ومعدات ولوازم أخرى من قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي، بإيطاليا، ومن بعثات أخرى لحفظ السلام، مما خفض من النفقات المتوقعة في الميزانية. وقابلت الرصيد غير المرتبط به، جزئياً، احتياجات إضافية نشأت عن الحاجة إلى استبدال وتحسين المعدات والبرمجيات الحاسوبية لكفالة توافقها مع سنة ٢٠٠٠.

ويتمثل الإجراء الذي يتعين على الجمعية العامة أن تتخذه فيما يتصل بتمويل القوة في اتخاذ قرار بشأن معاملة الرصيد غير المرتبط به البالغ إجماليه ٨ ٣٢٩ ٣٠٠ دولار (صافيه ٨٠٨٤ ٦٠٠ دولار) للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

## المحتويات

الصفحة	الفقرات
٣	أولا - مقدمة ..... ١ - ٤
٣	ثانيا - تطبيق الميزانية ..... ٥ - ١١
٤	ثالثا - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ ..... ١٢ - ١٣
٦	رابعا - الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين ..... ١٤

## المرفقات

٧	الأول - بيان الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩: بيان موجز ..... ٩
٩	الثاني - معلومات تكميلية عن الفروق الهامة ..... ١٢
١٢	الثالث - النشر المخطط والفعلي للأفراد العسكريين والمدنيين في الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ ..... ١٣
١٣	الرابع - المخصصات والنفقات للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ . . .

## أولا - مقدمة

١ - أنشأ مجلس الأمن قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان بموجب قراره ٤٢٥ (١٩٧٨) المؤرخ ١٩ آذار/ مارس ١٩٧٨، لفترة أولية مدتها ستة أشهر. ثم مدد المجلس بعد ذلك فترة ولاية هذه القوة في العديد من قراراته، وكان آخرها قراره ١٢٥٤ (١٩٩٩) المؤرخ ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٩، الذي مدد المجلس بموجبه ولاية هذه القوة حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠.

٢ - وحددت ميزانية الإبقاء على القوة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٥ شباط/فبراير ١٩٩٨ (A/52/806) وبلغت ما إجماليه ٥٠٠ ٧١٩ ١٣٦ دولار (صافيه ١٣٢ ٧٠٦ ٠٠٠ دولار) ويغطي هذا المبلغ تكاليف الإبقاء على القوة، التي تتمثل في ٥١٣ ٥١٢ جنديا (٣ ٥١٨ من أفراد المشاة و ٩٩٥ من أفراد السوقيات)، يدعمهم كيان مدني يتكون من ٥٢٨ وظيفة (١٤٦ وظيفة دولية و ٣٨٢ وظيفة محلية). واقترح الأمين العام في القرار نفسه ما مجموعه ٤٩ وظيفة إضافية تتمثل في ١١ وظيفة إضافية من الرتبة المحلية لدعم المهام الأساسية للبعثة و ٣٨ وظيفة لأفراد الخدمات المعيّنين مؤقتا كمتعاقدين محليين.

٣ - وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في الفقرة ١٨ من تقريرها المؤرخ ٦ نيسان/أبريل ١٩٩٨ (A/52/860/Add.6) بتبني ١١ وظيفة تقدم الدعم للمهام الأساسية، من أصل الوظائف المحلية ال ٤٩ المطلوبة، ضمن الوظائف المحلية العادية، وبأن يواصل موظفو الخدمات الإضافيون ال ٣٨ العمل كموظفين تعاقديين لفترات قصيرة، مع تخفيض الاعتماد المقترح فيما بعد مقداره ٨٨٧ ٦٠٠ دولار. وأوصت اللجنة الاستشارية بأن تخصص الجمعية العامة على هذا الأساس ما إجماليه ٩٠٠ ٨٣١ ١٢٥ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

٤ - ورصدت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٣٧/٥٢ المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨، مبلغا إجماليه ٥٦٠ ٩٨٤ ١٤٢ دولار (صافيه ١٦٠ ١٣٣ ١٣٩ دولار) للإبقاء على القوة في الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩، بما في ذلك مبلغ قدره ٦٦٠ ١٥٢ ٧ دولار لحساب دعم عمليات حفظ السلام. وقد قسّم هذا المبلغ بين الدول الأعضاء.

## ثانيا - تطبيق الميزانية

٥ - ترد المعلومات عن عمليات قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان خلال الفترة المشمولة بهذا الاستعراض في تقارير الأمين العام إلى مجلس الأمن المؤرخة ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٨ (S/1998/652) و ١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ (S/1999/61) و ٢١ تموز/يوليه ١٩٩٩ (S/1999/807).

٦ - واستجابة لارتفاع مستوى النشاط التشغيلي في منطقة العمليات، وإطلاق النار على مواقع الأمم المتحدة وعلى مناطق قريبة منها، مما أسفر عن مقتل أفراد وجرح آخرين وتدمير معدات ومرافق، قررت القوة بناء موقع أسمنتي مُحصّن متعدد المهام في الموقع ٢٧-٦ في منطقة عمليات الكتيبة الأيرلندية. لسد وتعبيد عدد من المسالك المؤدية إلى مواقع معزولة للأمم المتحدة في منطقتي عمليات الكتيبتين النيبالية والفنلندية، والتعجيل بتنفيذ البرنامج التدريجي لشراء سترات واقية من الرصاص، من الصنف الثالث. ومُولت هذه النفقات التي لم تُرصد لها اعتمادات في الميزانية بنقل أموال من بنود شتى من الميزانية. وتواصل تنفيذ البرنامج التدريجي لبناء الموقع الأسمنتي المُحصّن المتعدد المهام وسد وتعبيد المسالك وشراء السترات الواقية من الرصاص في الفترة المالية التالية، من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

٧ - وغطيت أيضا بنقل أموال من بنود أخرى تكاليف إعادة الكتيبة النرويجية إلى وطنها، ولم يكن ذلك متوقعا، والاستعاضة عن الكتيبة الهندية، مما أسفر عن نفقات لم تُرصد لها اعتمادات في الميزانية.

٨ - وأكملت القوة جردا للمعدات المملوكة للأمم المتحدة والمملوكة للوحدات. واغتنمت القوة فرصة تغيير الكتيبة لبداءة عملية تدريجية لاستبدال معدات عسكرية للاتصالات اللاسلكية VHF بأجهزة مدنية أقل تكلفة، وهو برنامج متواصل. وقد أقيمت الشبكة أساسا باستخدام معدات زائدة عن الحاجة من قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي، بإيطاليا، وتزامن ذلك مع نشر الكتيبة الهندية.

٩ - وللتغلب على الصعوبات المتواصلة في الإبقاء على القدرات التشغيلية لناقلات الأفراد المصفحة RG31، دخلت القوة في عقد وحيد المدة للصيانة والدعم مع ممثل صانع الناقلات لـ ١٨٠ فرد/يوم. وخلال تلك الفترة قُيِّم أسطول الناقلات تقييماً تقنياً من حيث الاحتياجات إلى الصيانة والتعديل. وقُدِّم إضافة إلى ذلك تدريب إلى السائقين وعمال الميكانيك.

١٠ - واشترت معدات إضافية لتجهيز البيانات لاستبدال المعدات والبرامج الحاسوبية التي لم تكن متوافقة مع سنة ٢٠٠٠. وبدأ العمل ببرامج حاسوبية جديدة (نظام مراقبة الأصول الميدانية، وبرنامج Word و Excel)، واستعين بخدمات خبير حاسوبي لإعادة وضع خطوط الشبكة المحلية وتحسين عناصرها.

١١ - وتحققت وفورات تحت بند حصص الإعاشة، بسبب إبرام عقد انتقالي لخصص الإعاشة لشراء وجبات جافة ومجمدة، محلياً، وكذلك بسبب استخدام المخزون من حصص الإعاشة، وذلك في فترة الإعلان عن المناقصة واختيار العروض، والممتدة من تاريخ انتهاء عقد حصص الإعاشة القديم، الذي انتهى في ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨، وتاريخ العقد الجديد في ١ شباط/فبراير ١٩٩٩ (وقد بدأ العمل به فعلاً في ١ نيسان/أبريل ١٩٩٩). وتحققت وفورات تحت استئجار أماكن العمل بتسديد حكومة لبنان ١٣٢ ٠٠٠ دولار تكلفة استئجار دار القوة في بيروت خلال الفترة المشمولة بالتقرير. بيد أن جزءاً من مجموع الرصيد غير المستخدم تحت عدة بنود استخدم لتمويل حصة القوة من تمويل قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات.

### ثالثاً - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩

١٢ - حسبما هو مبين في الجدول ١ أدناه، بلغت النفقات، من المبلغ المرصود الذي إجماليه ٥٦٠ ٩٨٤ ١٤٢ دولار (صافيه ١٠٠ ١٣٣ ١٣٩ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩، ما إجماليه ٢٠٠ ٦٥٥ ١٣٤ دولار (صافيه ٥٠٠ ٤٨ ١٣١ دولار) بما في ذلك مبلغ ٣٠٠ ١٣٦ ٥٢ دولار من الالتزامات غير المصفاة. ونتج عن ذلك رصيد غير مرتبط به إجماليه ٣٠٠ ٣٢٩ ٨ دولار (صافيه ٦٠٠ ٨٠٨٤ ٨ دولار) يمثل من حيث القيمة الإجمالية حوالي ٥,٨ في المائة من المبلغ المرصود. ويتضمن المرفق الأول لهذا التقرير معلومات عن الأداء المالي للفترة المشمولة بالتقرير حسب بنود الميزانية، وترد في المرفق الثاني معلومات تكميلية عن الفروق الهامة. ويتضمن المرفق الرابع رسماً بيانياً يورد المخصصات والنفقات حسب الفئات الرئيسية للميزانية.

## الجدول ١

### المخصصات والنفقات (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	النفقات <sup>(١)</sup>	المخصصات	فئة النفقات
٢ ٣٨٤,٤	٧٦ ١٤٩,٧	٧٨ ٥٣٤,١	تكاليف الأفراد العسكريين
٣ ٣٣٧,٥	٢٢ ٢٨٥,٨	٢٥ ٦٢٣,٣	تكاليف الأفراد المدنيين
٣ ٥٦٥,٥	٢٤ ٢٧٤,٦	٢٧ ٨٤٠,١	تكاليف التشغيل
(٥٦,٨)	٥٩,٧	٢,٩	البرامج الأخرى
(١ ١٤٦,٠)	١ ١٤٦,٠	-	قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي
-	٧ ١٥٢,٧	٧ ١٥٢,٧	حساب الدعم لعمليات حفظ السلام
٢٤٤,٧	٣ ٥٨٦,٧	٣ ٨٣١,٤	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٨ ٣٢٩,٣	١٢٤ ٦٥٥,٢	١٤٢ ٩٨٤,٥	مجموع الاحتياجات
			الإيرادات
(٢٤٤,٧)	(٣ ٥٨٦,٧)	(٣ ٨٣١,٤)	الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
-	(٢٠,٠)	(٢٠,٠)	إيرادات أخرى
(٢٤٤,٧)	(٣ ٦٠٦,٧)	(٣ ٨٥١,٤)	المجموع الفرعي
٨ ٠٨٤,٦	١٣١ ٠٤٨,٥	١٣٩ ١٣٣,١	صافي الاحتياجات
-	-	-	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
-	١٣٢	١٣٢	التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)
٨ ٣٢٩,٣	١٣٤ ٧٨٧,٧	١٤٣ ١١٦,٥	مجموع الموارد

(أ) تشمل ٣٠٠ ١٣٦ ٥٢ دولار التزامات غير مصفاة.

١٣ - وترد المعلومات عن نشر الأفراد العسكريين والمدنيين خلال الفترة المشمولة بالتقرير في الجدول ٢ وفي المرفقين الثاني والثالث.

## الجدول ٢

الملاك المأذون به ومعدلات شغل الوظائف وشغورها بالنسبة للأفراد العسكريين والمدنيين للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩

فئة الأفراد	القوام المأذون به	القوام الفعلي (متوسط)	معدل الشواغر (نسبة مئوية)
المراقبون العسكريون	-	-	-
الوحدات العسكرية	٤ ٥١٣	٤ ٤٩٩	-
الشرطة المدنية	-	-	-
الموظفون الدوليون	١٤٦	١٢٥	١٤
الموظفون المحليون	٣٤٤	٣٤٤	-
متطوعو الأمم المتحدة	-	-	-

### رابعاً - الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين

١٤ - يتمثل الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة فيما يتصل بتمويل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان في اتخاذ قرار بشأن معاملة الرصيد غير المرتبط به البالغ إجماليه ٣٠٠ ٣٢٩ ٨ دولار (صافيه ٦٠٠ ٨٠٨٤ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

## المرفق الأول

### بيان الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩: بيان موجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(١)	(٢)	(٣)	(٤) = (١-٣)
فئة النفقات	المخصصات <sup>(١)</sup>	النفقات غير المتكررة	مجموع النفقات (بما في ذلك النفقات غير المتكررة)
أولا - تكاليف الأفراد العسكريين			
١ - المراقبون العسكريون	-	-	-
٢ - الوحدات العسكرية	٧٧ ٥١٦,٠	-	٢ ٣٨٤,٤
٣ - التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين			
(أ) المعدات المملوكة للوحدات	١٨,١	-	١٨,١
(ب) الاكتفاء الذاتي	-	-	-
(ج) تعويضات الوفاة والعجز	١ ٠٠٠,٠	-	١ ٠٠٠,٠
المجموع الفرعي، البند ٣	١ ٠١٨,١	-	١ ٠١٨,١
المجموع، الفئة الأولى	٧٨ ٥٣٤,١	-	٢ ٣٨٤,٤
ثانيا - تكاليف الأفراد المدنيين			
١ - الشرطة المدنية	-	-	-
٢ - الموظفون الدوليون والمحليون	٢٥ ٦٢٣,٣	-	٢ ٣٣٧,٥
٣ - متطوعو الأمم المتحدة	-	-	-
٤ - الموظفون المتقدمون من الحكومات	-	-	-
٥ - مراقبو الانتخابات المدنيين	-	-	-
المجموع، الفئة الثانية	٢٥ ٦٢٣,٣	-	٢ ٣٣٧,٥
ثالثا - تكاليف التشغيل			
١ - أماكن العمل/الإقامة	٢ ٩٤١,٥	١ ٥٠٤,٦	٢ ٨٦٦,٥
٢ - إصلاح الهياكل الأساسية	-	-	-
٣ - عمليات النقل	١٤ ٩٣٧,١	٤ ١٢٧,٤	١١ ٢٧٣,٦
٤ - العمليات الجوية	١ ٢٠٧,٥	-	١ ٢٤٠,٧
٥ - العمليات البحرية	-	-	-
٦ - الاتصالات	٢ ٠١٦,٣	٩٨٢,٢	١ ٨٣٩,١
٧ - معدات أخرى	٢ ٤٦٣,٤	١ ٩٩٥,٧	٣ ٠٩٧,٤
٨ - اللوازم والخدمات	٣ ٩٤٢,٣	-	٣ ٥١٧,٣
٩ - الشحن الجوي والسطحي	-	-	-

(١)	(٢)	(٣)	(٤) = (١-٣)
فئة النفقات	المخصصات <sup>(١)</sup>	النفقات غير المتكررة	مجموع النفقات (بما في ذلك النفقات غير المتكررة)
(أ) نقل المعدات المملوكة للوحدات	-	-	-
(ب) الشحن والنقل التجاريان بالعربات	٣٣٢,٠	-	(١٠٨,٠)
<b>المجموع، الفئة الثالثة</b>	<b>٢٧ ٨٤٠,١</b>	<b>٨ ٦٠٩,٩</b>	<b>٣ ٥٦٥,٥</b>
<b>رابعاً - البرامج الأخرى</b>			
١ - اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات	-	-	-
٢ - برامج الإعلام	-	-	-
٣ - برامج التدريب	٢,٩	-	(٥٦,٨)
٤ - برامج إزالة الألغام	-	-	-
٥ - تقديم المساعدة لنزع السلاح والتسريح	-	-	-
<b>المجموع، الفئة الرابعة</b>	<b>٢,٩</b>	<b>-</b>	<b>(٥٦,٨)</b>
<b>خامساً - قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(١ ١٤٦,٠)</b>
سادساً - حساب الدعم لعمليات حفظ السلام	٧ ١٥٢,٧	-	-
سابعاً - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٣ ٨٣١,٤	-	٢٤٤,٧
<b>المجموع، الفئات من الأولى إلى السابعة</b>	<b>١٤٢ ٩٨٤,٥</b>	<b>٨ ٦٠٩,٩</b>	<b>٨ ٣٢٩,٣</b>
<b>ثامناً - الإيرادات</b>			
الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	(٣ ٨٣١,٤)	-	(٢٤٤,٧)
إيرادات أخرى	(٢٠,٠)	-	(٢٠,٠)
<b>المجموع، الفئة الثامنة</b>	<b>(٣ ٨٥١,٤)</b>	<b>-</b>	<b>(٢٤٤,٧)</b>
<b>صافي الاحتياجات، الفئات من الأولى إلى الثامنة</b>	<b>١٢٩ ١٣٣,١</b>	<b>٨ ٦٠٩,٩</b>	<b>٨ ٠٨٤,٦</b>
تاسعاً - التبرعات العينية (المدرجة بالميزانية)	-	-	-
عاشراً - التبرعات العينية (غير المدرجة بالميزانية)	١٣٢,٠	١٣٢,٠	-
<b>المجموع</b>	<b>١٤٣ ١١٦,٥</b>	<b>٨ ٧٤١,٩</b>	<b>٨ ٣٢٩,٣</b>

(أ) استناداً إلى الاعتماد الوارد في قرار الجمعية العامة ٢٣٧/٥٢.



## المرفق الثاني

### معلومات تكميلية عن الفروق الهامة

#### تكاليف الأفراد العسكريين

المبلغ المخصص: ١٠٠ ٥٣٤ ٧٨ دولار؛ النفقات: ٧٠٠ ١٤٩ ٧٦ دولار؛ الفرق: ٢ ٣٨٤ ٤٠٠ دولار

١ - يُعزى الرصيد غير المستعمل البالغ ٢ ٣٨٤ ٤٠٠ دولار أساسا إلى تكبد تكاليف فعلية أقل فيما يتعلق بحصص الإعاشة، مثلما ورد تفسيره في الفقرة ١١ من التقرير الرئيسي. وقابلت هذه الوفورات احتياجات إضافية تحت بنود استبدال القوات وتناوبها واعادتها إلى الوطن لتغطية تكاليف لم تكن متوقعة تتعلق باعادة الكتيبة النرويجية إلى وطنها والاستعاضة عنها بالكتيبة الهندية خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

#### تكاليف الأفراد المدنيين

المبلغ المخصص: ٣٠٠ ٦٢٣ ٢٥ دولار؛ النفقات: ٨٠٠ ٢٨٥ ٢٢ دولار؛ الفرق: ٣ ٣٣٧ ٥٠٠ دولار

٢ - يُعزى الرصيد غير المستخدم تحت هذا البند والبالغ ٣ ٣٣٧ ٥٠٠ دولار إلى وجود معدل شغور بلغ ١٤ في المائة لدى الموظفين الدوليين (بالمقارنة بمعدل ٥ في المائة متوقع في الميزانية)، ويُعزى إلى تعيين أفراد من ذوي الخبرة بقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان للعمل مؤقتا في بعثات أخرى لحفظ السلام. وقابلت الرصيد غير المستخدم احتياجات إضافية تحت بند السفر تتصل بسفر الأفراد لأسباب لم ترصد لها اعتمادات في الميزانية، للتفاوض بشأن عقود لشراء أغذية جافة ومجمدة ولتلقّي مهندسين وعمال ميكانيك تدريباً في قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي، بإيطاليا.

#### تكاليف التشغيل

المبلغ المخصص: ١٠٠ ٨٤٠ ٢٧ دولار؛ النفقات: ٦٠٠ ٢٧٤ ٢٤ دولار؛ الفرق: ٣ ٥٦٥ ٥٠٠ دولار

٣ - نجم الرصيد غير المستخدم البالغ ٣ ٥٦٥ ٥٠٠ دولار تحت هذا البند عن كون الاحتياجات أقل مما كان متوقعا تحت بند أماكن العمل/الإقامة (٧٥ ٠٠٠ دولار)، وعمليات النقل (٣ ٦٦٣ ٥٠٠ دولار)، والاتصالات (٢٠٠ ١٧٧ دولار)، واللوزم والخدمات (٤٢٥ ٠٠٠ دولار)، وقابلتها جزئيا احتياجات إضافية تحت بند العمليات الجوية (٢٠٠ ٣٣ دولار)، والمعدات الأخرى (٦٣٤ ٠٠٠ دولار)، والشحن الجوي والسطحي (١٠٨ ٠٠٠ دولار).

#### أماكن العمل/الإقامة

المبلغ المخصص: ٥٠٠ ٩٤١ ٢ دولار؛ النفقات: ٥٠٠ ٨٦٦ ٢ دولار؛ الفرق: ٧٥ ٠٠٠ دولار

٤ - يُعزى الرصيد غير المستخدم أساسا إلى تحقيق وفورات من سداد حكومة لبنان لتكاليف إيجار دار القوة في بيروت، وكون الاحتياجات أقل مما كان متوقعا تحت بند لوازم الصيانة، التي ورد بعضها من قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات. بيد أن هذه الوفورات قابلتها جزئيا احتياجات إضافية تحت بنود خدمات الصيانة، والمرافق العامة والتشييد/المباني الجاهزة، بسبب الحاجة الملحة إلى تعبيد وغلق مسالك تؤدي إلى مواقع معزولة في منطقتي عمليات الكتبتين الفنلندية والنيبالية، تحسينا للأمن فيها وتيسيرا للوصول إليها، والحاجة إلى تعبيد منطقة مرافق التخزين في مقر القوة.

### عمليات النقل

المبلغ المخصص: ١٠٠ ٩٣٧ ١٤ دولار؛ النفقات: ٦٠٠ ٢٧٣ ١١ دولار؛ الفرق: ٣ ٦٦٣ ٥٠٠ دولار

٥ - نجم الرصيد غير المستعمل البالغ ٣ ٦٦٣ ٥٠٠ دولار تحت هذا البند أساسا عن: (أ) نقل ١٠ مركبات ثقيلة وقطع غيار من قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات؛ (ب) أسعار مواتية للعربات المشتراة بالمقارنة بالأسعار المتوقعة في الميزانية، وذلك نتيجة استعمال عقد إطاري؛ (ج) تخفيضات كبيرة من بعض كبار موردي قطع الغيار؛ (د) أسعار أدنى لوقود الديزل والغازولين والكيروزين؛ (هـ) أسعار أدنى للتأمين على المركبات العادية.

### العمليات الجوية

المبلغ المخصص: ٥٠٠ ٢٠٧ ١ دولار؛ النفقات: ٧٠٠ ٢٤٠ ١ دولار؛ الفرق: (٣٣ ٢٠٠ دولار)

٦ - تعود الاحتياجات الإضافية تحت هذا البند أساسا إلى كون أسعار التأمين على المسؤولية تجاه الغير والتأمين على مخاطر الحرب لطائرات الهليكوبتر أعلى مما كان متوقعا في الميزانية.

### الاتصالات

المبلغ المخصص: ٣٠٠ ٢٠١٦ ٢ دولار؛ النفقات: ١٠٠ ٨٣٩ ١ دولار؛ الفرق: ١٧٧ ٢٠٠ دولار

٧ - يُعزى الرصيد غير المستخدم البالغ ١٧٧ ٢٠٠ دولار إلى: (أ) الاستعاضة التدريجية عن أجهزة الاتصال اللاسلكي العسكرية VHF بأجهزة مدنية، وشراء أجهزة راديو نقالة أصغر حجما، من طراز ٧٧؛ (ب) تكاليف أدنى فيما يتعلق بالاتصالات التجارية الفعلية نتيجة الحصول على أسعار أدنى من شركات نشأت حديثا في مجال الاتصالات التجارية خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

### معدات أخرى

المبلغ المخصص: ٤٠٠ ٤٦٣ ٢ دولار؛ النفقات: ٤٠٠ ٣٠٩٧ ٣ دولار؛ الفرق: (٦٣٤ ٠٠٠ دولار)

٨ - يُعزى صافي الاحتياجات الإضافية البالغ ٦٣٤ ٠٠٠ دولار تحت هذا البند إلى: (أ) شراء معدات وبرمجيات حاسوبية وتحسين الشبكة المحلية لكفالة التوافق مع سنة ٢٠٠٠، وهي تكاليف لم تكن متوقعة في الميزانية؛ (ب) تكاليف غير متوقعة لاستبدال آلة أشعة س في مستشفى القوة بتوصية من الوحدة الطبية للأمم المتحدة؛ (ج) شراء بعض البنود الطبية والأثاث ومعدات الإطعام بأسعار مواتية من المكتبة النرويجية عند عودتها إلى وطنها؛ (د) الاستبدال الاستعجالي لمعدات إنارة مهبط طائرات الهليكوبتر ومراكز الرصد ونقاط التفتيش؛ (هـ) استبدال معدات اكتشاف الألغام ومكيفات الهواء. وقابلت الاحتياجات الإضافية جزئيا وفورات تحت بند قطع الغيار نتيجة استلام بنود منها معدات لإطفاء الحرائق، من قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات، وعدم شراء قطع غيار لمكيفات الهواء.

### اللوازم والخدمات

المبلغ المخصص: ٣٠٠ ٩٤٢ ٣ دولار؛ النفقات: ٣٠٠ ٥١٧ ٣ دولار؛ الفرق: ٤٢٥ ٠٠٠ دولار

٩ - نجم الرصيد غير المستعمل البالغ ٤٢٥ ٠٠٠ دولار تحت هذا البند أساسا من استلام لوازم طبية وأزياء وأعلام وشارات وبنود متنوعة من قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات، ومن وفورات تحققت بفضل المراقبة الصارمة والرصد الجيد لجميع ممتلكات ومخزون القوة من بنود اللوازم والخدمات. وقابلت الرصيد غير المستخدم جزئيا

إحتياجات إضافية تحت بند القرطاسيات ولوازم المكاتب وخسارات سببها انخفاض العملات، وعمليات صرف نتيجة تلقي مدفوعات بعملات أخرى.

#### الشحن الجوي والسطحي

المبلغ المخصص: ٣٣٢ ٠٠٠ دولار؛ النفقات: ٤٤٠ ٠٠٠ دولار؛ الفرق: (١٠٨ ٠٠٠ دولار)

١٠ - يعزى النقص تحت هذا البند إلى التأخير في إلغاء الالتزامات غير المصفاة التي أُتخذت بشأنها إجراءات تصحيحية في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩.

#### البرامج الأخرى

##### برامج التدريب

المبلغ المخصص: ٢ ٩٠٠ دولار؛ النفقات: ٥٩ ٧٠٠ دولار؛ الفرق: (٥٦ ٨٠٠ دولار)

١١ - سُجلت نفقات غير متوقعة في الميزانية فيما يتصل بإيفاد أفراد تقنيين وماليين وإداريين من القوة للاشتراك في التدريب على تجهيز البيانات في قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات، ولدى شركة "صان" للتدريب على نظم المحاسبة في قبرص وبرينديزي، وللتدريب على مهارات التفاوض في قبرص.

#### قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي

المبلغ المخصص: لا شيء؛ النفقات: ١ ١٤٦ ٠٠٠ دولار؛ الفرق: (١ ١٤٦ ٠٠٠ دولار)

١٢ - تمثل النفقات البالغة ١ ١٤٦ ٠٠٠ دولار الحصة التناسبية لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان من تكلفة تشغيل قاعدة السوقيات خلال الفترة المشمولة بالتقرير، وفقا لقرار الجمعية العامة ١/٥٢ بـ المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨.

#### الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

المبلغ المخصص: ٣ ٨٣١ ٤٠٠ دولار؛ النفقات: ٣ ٥٨٦ ٧٠٠ دولار؛ الفرق: ٢٤٤ ٧٠٠ دولار

١٣ - يعود الرصيد غير المستعمل البالغ ٢٤٤ ٧٠٠ دولار أساسا إلى معدل الشغور العام البالغ ١٤ في المائة فيما يتعلق بالموظفين الدوليين، والذي تجاوز معدل الشغور العام المتوقع بنسبة ٥ في المائة المستخدم في تقديرات التكلفة الأصلية للموظفين الدوليين.

#### الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

١٤ - استمد هذا المبلغ من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (انظر الفقرة ١٣ أعلاه).

### المرفق الثالث

النشر المخطط والفعلي للأفراد العسكريين والمدنيين في الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩

١ - الوحدات العسكرية

مأذون به      فعلي

٢ - الموظفون الدوليون

مأذون به      فعلي

٣ - الموظفون المحليون

مأذون به      فعلي

المرفق الرابع

المخصصات والنفقات للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩

(بآلاف دولارات الويات المتحدة)

الأفراد العسكريون

الأفراد المدنيون

المخصصات

تكاليف التشغيل

البرامج الأخرى

النفقات

الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

— — — — —